

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

---

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2004 — 1152

[S — C — 2004/35444]

**19 DECEMBER 2003. — Decreet houdende de Middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004 (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :  
Decreet houdende de Middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004 (1)

**Artikel 1.** Voor het begrotingsjaar 2004 worden de niet-toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op :

(duizend euro)

318.949

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom "algemene ontvangsten" van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 01.

**Art. 2.** Voor het begrotingsjaar 2004 worden de niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikelen 127 tot 129 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

9.693.097

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom "algemene ontvangsten" van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 02.

**Art. 3.** Voor het begrotingsjaar 2004 worden de niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

7.802.971

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom "algemene ontvangsten" van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 03.

**Art. 4.** Voor het begrotingsjaar 2004 worden de toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op :

(duizend euro)

3.859

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom "toegewezen ontvangsten" van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 01.

**Art. 5.** Voor het begrotingsjaar 2004 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikelen 127 tot 129 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

67.286

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom "toegewezen ontvangsten" van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 02.

**Art. 6.** Voor het begrotingsjaar 2004 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

33.732

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom "toegewezen ontvangsten" van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 03.

**Art. 7.** Voor het begrotingsjaar 2004 worden de leningen, vermeld onder Titel III van dit decreet geraamd op :  
 (duizend euro)

362.766

**Art. 8.** De Vlaamse regering wordt ertoe gemachtigd het excedent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, voor de begrotingsjaren 1980 tot en met 2004, door leningen te dekken.

De Vlaamse minister, bevoegd voor Financiën en Begroting, wordt ertoe gemachtigd :

1° rentegevende financieringsmiddelen met inbegrip van thesauriebewijzen, zoals bedoeld in de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen, te creëren ten behoeve van de in de eerste alinea bedoelde machtiging;

2° voor de in datzelfde kader eventueel aan te gane leningen zowel in België als in het buitenland, en zowel in euro als in vreemde munt, de voorwaarden en de terugbetalingstermijnen te bepalen of aan te passen, of, in het algemeen, dienaangaande met de geldschutters beheersovereenkomsten af te sluiten;

3° elke verrichting inzake het financieel beheer te doen in het algemeen belang van de schatkist, dit met inbegrip van het stellen van de waarborg van de Vlaamse Gemeenschap of het Vlaamse Gewest naargelang het geval van dergelijke operaties door derden, en met inbegrip van het beleggen van de ontvangsten en overschotten van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest en het daartoe openen van beleggingsrekeningen op termijn.

**Art. 9.** Overeenkomstig artikel 1, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, wordt de Vlaamse regering gemachtigd om de middelen inzake de aangelegenheden bedoeld zowel in artikel 39 als in artikelen 127 tot 129 van de Grondwet aan te wenden om de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap te financieren.

**Art. 10.** De op 31 december 2003 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opdeciemen, worden tijdens het jaar 2004 ingevorderd volgens de bestaande wetten, decreten, besluiten en tarieven met inbegrip van die welke slechts tijdelijk of voorlopig zijn.

**Art. 11.** De bevoegde Vlaamse minister wordt ertoe gemachtigd de opbrengst van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboten te innen, alsook de opbrengst van de tolgelden voor het bedienen van kunstwerken op de bevaarbare waterwegen ten behoeve van de pleziervaart op zon- en feestdagen (vaarvignet).

**Art. 12.** De Vlaamse minister, bevoegd voor Financiën en Begroting, wordt ertoe gemachtigd de terugbetaling van de nog niet afgeloste obligaties van leningen der directe schuld (organisatieafdeling 24, programma 40) die op de vervaldag komen, door middel van leningen te dekken.

**Art. 13.** De administratie Waterwegen en Zeewezen wordt gemachtigd de inkomsten met betrekking tot de exploitatie van waterwegen en hun aanhorigheden te innen door middel van betalingen met bankkaarten. De daarvan verbonden kosten komen in mindering van de ontvangsten.

**Art. 14.** In afwijking van artikel 28 van het KB van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, wordt voor het jaar 2003 een bedrag van 22.875,00 euro in mindering gebracht op het uitstaand bedrag van de renteloze lening die door de Vlaamse Gemeenschap aan de V.Z.W. De Warande ter beschikking werd gesteld in uitvoering van de overeenkomst van 22 december 1986, zoals aangepast door de overeenkomst van 17 juni 1988 en de overeenkomst van 21 januari 1997. Dit bedrag is het equivalent van de lidgelden die verschuldigd zijn voor het jaar 2003 voor de leden die aangeduid worden langs de zijde van de Vlaamse Gemeenschap. Aldus bedraagt het uitstaand saldo van deze renteloze lening per 31 december 2003 460.324,63 euro.

**Art. 15.** In afwijking van alle andersluidende bepalingen, wordt aan de algemene middelen toegewezen, de opbrengst voortvloeiend uit indekkingsoperaties met betrekking tot inkomsten uit concessies die de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest of de Vlaamse instellingen van openbaar nut met betrekking tot hun domeingoederen hebben verleend.

**Art. 16.** In afwijking van artikel 93 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, zoals gewijzigd bij het decreet van 22 november 1995, wordt de integrale opbrengst bij verkoop of erfspacht van onderstaande onroerende goederen aan de algemene middelen van de Vlaamse Gemeenschap toegewezen :

- Wingene (Ruiselede) : 1ste afdeling, sectie D, nrs. 115H/2, 116M, 117L, 120B/2, 126R en 121D (goederen GBJ);
- Brussel, Koloniënstraat 29-31.

**Art. 17.** In afwijking van artikel 93 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, zoals gewijzigd bij het decreet van 22 november 1995, wordt de opbrengst van de vervreemding en het beheer van de onroerende goederen behorende tot het Bloso-centrum "De Wolfputten" te Dilbeek volledig toegewezen aan het Vlaams Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie. Het Vlaams Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie dient deze opbrengsten aan te wenden voor de vernieuwing van de sportinfrastructuur die het in beheer heeft.

**Art. 18.** In afwijking van artikel 31 van het decreet van 19 december 1998 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1999, wordt de integrale opbrengst van de verkoop van de onroerende goederen gelegen aan de Blancefloerlaan te Antwerpen (gekadastreerd onder Antwerpen, 13e afdeling, sectie N, nummers 302/A, 174/L, 204/B, 205/C, 314/D, 315/D, 311/D, 316/H) toegewezen aan de algemene middelen van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 19.** Wordt gedesaffecteerd, een bedrag van 139.000 euro beschikbaar op het Fonds voor de huisvesting (programma 62.40 artikel 01.90).

**Art. 20.** § 1. De in uitvoering van het kaderdecreet Beter Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003 opgerichte intern verzelfstandigde agentschappen - met of zonder rechtspersoonlijkheid -, extern verzelfstandigde agentschappen en departementen mogen, gedurende het begrotingsjaar 2004, ontvangsten aanrekenen ten laste van :

- de in dit decreet voorkomende ontvangstenartikelen;
- ontvangstenartikelen van VOI's categorie A en DAB's zoals voorkomend in het ontwerp van decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004, alsook in zijn bijlage voor wat betreft de VOI's categorie B en sui generis;
- orde- en thesaurierekeningen.

§ 2. De Vlaamse regering wordt ertoe gemachtigd bij besluit de diverse artikelen aan te duiden waarop de in § 1 vermelde agentschappen en ministeries hun ontvangsten mogen aanrekenen.

**Art. 21.** De Vlaamse regering wordt ertoe gemachtigd de aandelen van het Vlaamse Gewest in de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening te verkopen.

**Art. 22.** Dit decreet heeft uitwerking op 1 januari 2004.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,  
R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,  
M. VANDERPOORTEN

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening,  
Wetenschappen en Technologische Innovatie,  
D. VAN MECHELEN

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,  
P. VAN GREMBERGEN

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,  
G. BOSSUYT

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,  
L. SANNEN

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
A. BYTTEBIER

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government,  
P. CEYSENS

De Vlaamse minister van Wonen, Media en Sport,  
M. KEULEN

---

Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet, 14 - Nr. 1. — Amendement, 14 - Nr. 2. — Verslag, 14 - Nr. 3. — Amendement, 14 - Nr. 4. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 14 - Nr. 5.

*Handelingen.* — Besprekking en aanneming. Vergaderingen van 16 en 17 december 2003.

---

Tabel

Legende :

Code : 01 = gemeenschappelijke aangelegenheden

02 = gemeenschapsaangelegenheden

03 = gewestaangelegenheden

ESR 95 : code ESR 95 stelsel

FU-CL : functionele classificatie

OA : Organisatieafdeling

PR : Programma

ART : Artikel

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	(in duizend euro)					
					TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN				
<b>TITEL I - II LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN</b>										
<b>DEPARTEMENT 0 HOGERE ENTITEITEN DAN DEPARTEMENTEN</b>										
KABINETTEN										
Algemene werking kabinet Vlaams minister van Onderwijs en Vorming										
					Opbrengsten van auteursrechten (pro memorie)	-				
01	1612	0134	02.60	16.01		-				

ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEEZEN ONTVANGSTEN
<b>DEPARTEMENT COORDINATIE (ALGEMEEN)</b>							
<b>Diverse intradepartementale ontvangsten</b>							
01	06	0134	10.10	06.01			-
01	06	0125	10.10	06.02			-
Diverse andere ontvangsten							
Ontvangsten departementaal fonds vervreemd en beheer onroerende goederen (pro memoria) (Fonds vervreemd onroerende goederen, art. 28 decreet 22.11.1995)							
01	120	0134	10.10	12.01			-
01	1612	0134	10.10	16.01			-
01	770	0134	10.10	77.01			-
01	870	0134	10.10	87.20			-
Terugbetaling van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen							
01	12.10	0140			OK saldo 1.1.2004	0	75
					ontvangsten (06.02)	0	-
					uitgaven (01.90)	0	-
					OK saldo 31.12.2004	0	-
Terugbetaling van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen							
Verkoop van publicaties, drukwerken, enz.							
Opbrengst verkoop specifieke roerende vermogensgoederen							
Terugbetaling van het permanent voorschot (pro memoria)							
<b>ADMINISTRATIE BUTTENLANDS BELEID</b>							
<b>Algemeen buitenlands beleid</b>							
01	8810	0140	12.10	88.01	Terugbetaling renteloos voorschot (pro memoria)		-

ONTVANGSTEN

(in duizend euro)

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEEZEN ONTVANGSTEN
					<b>DEPARTEMENT 2 ALGEMENE ZAKEN EN FINANCIEN</b>		
					<b>DEPARTEMENT AZF (ALGEMEEN)</b>		
					<b>Diverse intradepartementale ontvangsten</b>		
01	06	0134	20.10	06.01	Diverse andere ontvangsten	-	-
01	06	0125	20.10	06.02	Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen	-	64
					(Fonds vervreemding onroerende goederen, art. 28 decreet 22.11.1995)		
						125	
					<b>Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen</b>		
01	120	0134	20.10	12.01	Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	75	
01	1612	0134	20.10	16.01	Verkoop van publicaties, drukwerken, enz.	6	
01	770	0134	20.10	77.01	Opbrengst verkoop specifieke roerende vermogensgoederen	2	
					<b>ADMINISTRATIE BUDGETTERING, ACCOUNTING EN FINANCIËEL MANAGEMENT</b>		
					<b>Algemene financiële logistiek</b>		
01	06	0123	24.10	06.01	Allerhande terugorderingen (pro memoria)	-	
01	160	0130	24.10	16.02	Terugstorting door de VOI's van verzekeringspremies en van de vergoeding van de makelaar die de Vlaamse Gemeenschap in het kader van de pooling voor hen betaalt	321	
					Inkomsten n.a.v. financiële technische transacties m.b.t. overheidsgebouwen (pro memoria) (Fonds onroerende goederen, art. 19 decreet 21.12.1990)	-	
					<b>OK</b>		
					<i>saldo 1.1.2004</i>	4.346	
					<i>ontvangsten (28.02)</i>	0	
					<i>uitgaven (01.91)</i>	0	
					<i>saldo 31.12.2004</i>	4.346	

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
01	360	0710	24.10	36.01	Heffingen leegstand en verkrotting (decreet 28.12.1995)	-	-
01	4943	0123	24.10	49.01	Terugstorting van teveel betaalde acentiemem (pro memorie)	-	-
01	6640	1310	24.10	66.01	Terugstorting vanuit het VERF (pro memorie)	-	-
01	760	0125	24.10	76.01	Opbrengst uit de verkoop van onroerende goederen en andere patrimoniumgoederen	75.000	-
01	760	0123	24.10	76.03	Opbrengst uit beheer en vervreemd van het cargo vijf project (pro memorie) (Fonds onroerende goederen, art. 29 decreet 22.11.1995)	-	-
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (76.03) uitgaven (70.91) saldo 31.12.2004	17.461 0 2.478 14.983
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (86.01) uitgaven (52.90, 63.90, 70.90 en 80.90) saldo 31.12.2004	10.937 - 0 5.744
01	760	0125	24.10	76.06	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen (art. 93 decreet 22.12.1993) (50%)	-	-
01	860	0123	24.10	86.01	Liquidatie van deelnemingen (pro memorie) (Fonds economische impulsprogramma's, art. 74 decreet 20.12.1996)	-	-
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (86.01) uitgaven (52.90, 63.90, 70.90 en 80.90) saldo 31.12.2004	5.744 0 0 5.744
01	864	0123	24.10	86.03	Terugneming van participatie door Vlaamse Milieu Holding (VMH)	75.000	-
01	890	0123	24.10	89.01	Terugstorting van renteloze voorschotten (pro memorie)	-	-
01	8914	0123	24.10	89.02	Opbrengst uit de verkoop van de participatie in de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW)	100.000	-

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
01	06	0710	24.30	06.17	<b>Waarborg</b> Ontvangsten in het kader van de waarborgstelling met betrekking tot de huisvesting (Fonds waarborgstelling huisvesting, art. 28 decree 21.12.1990)	-	248
					<i>OK saldo 1.1.2004 ontvangsten (06.17) uitgaven (01.90) OK saldo 31.12.2004</i>	<i>1.498 248 298 1.448</i>	
01	381	1110	24.30	38.02	Bijdragen in verband met de verleende waarborg (art. 13, decreet 15.12.1993)	-	-
01	570	1212	24.30	57.20	Ontvangsten uit betaling van de door de NV Tunnel Lieftkenshoek verschuldigde bijdrage voor de gewestwaarborg gehecht aan de leningen van de NV Tunnel Lieftkenshoek (pro memoria)	600	-
					<b>Rechtsreeks schuld</b> Rente in het kader van een autonoom kas- en schuldbheer Tengbetaling van renten van de directe schuld Terugname van in het verleden gestorte provisies (pro memoria)	<i>14.951 1 -</i>	
					<b>Intendancediensten</b> Ontvangsten intendancediensten (Fonds intendancediensten, art. 30 decree 21.12.1990)	-	260
01	261	1310	24.40	26.03		<i>OK saldo 1.1.2004 ontvangsten (16.09) uitgaven (01.90) OK saldo 31.12.2004</i>	<i>295 260 208 347</i>
01	261	1310	24.40	26.04			
01	464	1310	24.40	46.01			
01	1612	0130	24.50	16.09			

ONTVANGSTEN

	Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
						<b>Indirecte schuld</b>		
	01	261	1310	24.80	26.01	Terugbetaling van renten van de indirecte schuld	1	-
	01	262	0710	24.80	26.09	Door de VHM verschuldigd aandeel in de rentelasten van leningen aangegaan door de VHM	15.459	-
	01	572	0710	24.80	57.09	Door de VHM verschuldigd aandeel in de aflossingslasten van leningen aangegaan door de VHM	8.205	-
						<b>ADMINISTRATIE OVERHEIDSOPDRACHTEN, GEBOUWEN EN GESUBSIDIEERDE INFRASTRUCTUUR</b>		
						<b>Gebouwen</b>		
						Opbrengst uit vervoerding en beheer van administratieve gebouwen en aanhorigheden (Fonds onroerende goederen, decreet 21.12.1990, art. 105 decreet 25.06.1992; art. 3 decreet 07.07.1998)	-	1.200
	01	760	0125	26.10	76.04			
						OK	saldo 1.1.2004	8.776
							ontvangsten (76.04)	1.200
							uitgaven (01.90)	0
							saldo 31.12.2004	9.976

ONTVANGSTEN

(in duizend euro)

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN		ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
					ONTVANGSTEN			
02	110	0444	33.10	11.91	Terugvordering personeel optie Kine (pro memoria) (art. 195ter van het decreet van 23.07.1994, ingevoegd bij art. 6 van het decreet van 23.06.1998)	-	-	-
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (11.91) uitgaven (40.91) saldo 31.12.2004	0 0 0 0	-
					Universitair onderwijs	14.198		
					Gebruiksvergoeding te betalen door U.Z. Gent	-		
					ADMINISTRATIE PERMANENTE VORMING			
					Deeltijds kunstonderwijs	-		
					Inschrijvingsgelden deeltijds kunstonderwijs (pro memoria)	-		
					Inschrijvingsgelden deeltijds kunstonderwijs - Fonds	-		
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (16.90) uitgaven (11.90, 43.90 en 44.90)	0 10.840 8.671	-
					OK	saldo 31.12.2004	2.169	-
					Begeleid individueel studeren	1.645		
					Inschrijvingsgelden B.I.S. (art. 94, § 2 decreet 02.03.1999)	-		
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (16.90) uitgaven (12.90) saldo 31.12.2004	0 1.645 1.316 329	-
02	1612	0450	34.30	16.90				

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
<b>ADMINISTRATIE ONDERSTEUNING</b>							
					<b>Studietoelagen en -financiering</b>		
02	385	0410	35.10	38.01	Terugbetaling van toelagen		
<b>Leerlingenvervoer</b>							
					Ontvangsten voortvloeiend uit het vervoer van leerlingen (pro memoria) (Fonds leerlingenvervoer, art. 20 decreet 21.12.1990)		
						OK	saldo 1.1.2004
							ontvangsten (16.05)
							uitgaven (40.90)
							saldo 31.12.2004
						OK	187
<b>Algemeen onderwijs en vorming</b>							
					Verkoop publicaties		
					Entreegelden, inschrijvingsgelden en schoolgelden - diverse opbrengsten der		
					inrichtingen en diensten		
					Ontvangsten in het kader van de navormingsprojecten (pro memoria) (Fonds		
					voor de navorming, decreet 05.07.1989; art. 16 decreet 21.12.1990)		
						OK	saldo 1.1.2004
							0
							ontvangsten (38.10)
							0
							uitgaven (41.93, 43.93 en 44.93)
							0
						OK	saldo 31.12.2004
							0

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
<b>Aanwendung van teruggevorderde wedden en weddetoelagen</b>							
02	110	0400	35.50	11.02	Terugbetaling van salarissen en salaristotoelagen (Fonds aanwendung van terugbetaling van salarissen en salaristotoelagen, art. 21 decree 21.12.1990)	-	44.012
					OK saldo 1.1.2004	3.572	
					ontvangsten (11.02)	44.012	
					uitgaven (11.90, 43.90, en 44.90)	35.210	
					saldo 31.12.2004	12.374	
<b>DIENSTEN VAN DE SECRETARIS-GENERAAL</b>							
<b>Diverse ontvangsten</b>							
02	1612	0400	39.20	16.90	Ontvangsten Tijdschrift "Klasse" (Fonds Klasse, art. 47, decree 21.12.1994)	-	209
					OK saldo 1.1.2004	350	
					ontvangsten (16.90)	209	
					uitgaven (12.90, 16.90 en 74.90)	247	
					saldo 31.12.2004	312	
<b>Ontvangsten Europees projecten (pro memorie)</b>							
02	1612	0400	39.20	16.92		-	
02	3840	0400	39.20	38.40	Terugstortingen - VZW EPON (pro memorie)	-	

ONTVANGSTEN

DEPARTEMENT 4 WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR							ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEESEN ONTVANGSTEN
Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN			
<b>DEPARTEMENT WVC (ALGEMEEN)</b>								
<b>Diverse intradepartementale ontvangsten</b>								
02	06	0134	40.10	06.01	Diverse andere ontvangsten	-	-	-
02	06	0125	40.10	06.02	Ontvangsten departementaal fonds verryemding en beheer onroerende goederen (pro memoria) (Fonds onroerende goederen, art. 28 decreet 22.11.1995)	-	-	-
					OK saldo 1.1.2004	134		
					ontvangsten (06.02)	0		
					uitgaven (01.90)	0		
					OK saldo 31.12.2004	134		
					Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	375		
					Verkoop van publicaties, drukwerken, enz.	12		
					Tenugbetaling van toelagen	620		
					Opbrengst verkoop specifieke roerende vermogensgoederen	2		
<b>ADMINISTRATIE GEZIN EN MAATSCHAPPELIJK WELZIJN</b>								
<b>Algemeen welzijnsbeleid</b>								
02	1612	0630	41.10	16.90	Diverse inkomen Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudie	-		
					(Fonds voor onderzoek bevolkings- en gezinssstudie, art. 59 decreet 22.12.1995)			
					OK saldo 1.1.2004	100		
					ontvangsten (16.90)	80		
					uitgaven (12.90)	64		
					OK saldo 31.12.2004	116		

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
02	162	0500	42.20	16.02	<b>ADMINISTRATIE GEZONDHEIDSZORG</b> <b>Medisch sociaal beleid</b> Inkomsten in het kader van onderzoek en analyse inzake gezondheid, voor derden (Fonds voor verwerking en analyse inzake gezondheid, art. 2 decreet 07.07.1998) en inkomsten in het kader van de uitvoering van het Protocolakkoord gesloten tussen de Federale Overheid en de Overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet betreffende de preventie van, en in het bijzonder de vaccinatie tegen infecties	-	8.513
02	4941	0500	42.20	49.40	Inkomsten in het kader van de uitvoering van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en het Waalse Gewest over de bestrijding van het tabaksgebruik	OK <i>saldo 1.1.2004</i> <i>ontvangsten (16.02)</i> <i>uitgaven (11.90, 12.90)</i> <i>saldo 31.12.2004</i>	5.051 8.513 4.960 8.604
02						OK <i>saldo 1.1.2004</i> <i>ontvangsten (49.40)</i> <i>uitgaven (12.91 en 33.91)</i> <i>saldo 31.12.2004</i>	204 819 655 368

ONTVANGSTEN							ALGEMENE ONTVANGSTEN		TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN	
Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN					
02	06	0810	45.50	06.12	ADMINISTRATIE CULTUUR <b>Algemeen cultuurbeleid</b> Diverse opbrengsten (pro memoria) (Fonds voor de Kunsten, art. 22 decreet 21.12.1990)					
								OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (06.12) uitgaven (12.90, 33.90) saldo 31.12.2004	0 0 0 0

ONTVANGSTEN

(in duizend euro)

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
03	390	1110	51.10	39.05	Terugheting van beëindigingspremies (pro memoria)	-	-
03	861	1110	51.10	86.04	Terugheting van renteloze voorschotten toegestaan in het kader van het economische overheidsinitiatief (pro memoria)	-	-
03	8914	1110	51.10	89.14	Terugheting door het Limburgsfonds (Witte Donderdagakkoord van 26 april 1995) (pro memoria)	-	-
					<b>Buitenlandse handel en exportbevordering</b>		
03	381	1110	51.40	38.01	Terugheting van de financiële tegemoetkomingen voor exportgerichte initiatieven van ondernemingen alsmede financiële tussenkomsten bij jaarlijks exportpromotiecampagnes. Andere: leningen van het Fonds voor Buitenlandse Handel	5	
03	861	1110	51.40	86.11	Terugheting van de financiële tegemoetkomingen voor exportgerichte initiatieven van ondernemingen	40	-
					<b>Natuurlijke rijkdommen en energie</b>		
03	360	0920	51.50	36.90	Ontvangsten fonds hernieuwbare energiebronnen (decreet 17.07.2000)	-	4.500
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (36.90) uitgaven (12.90) saldo 31.12.2004	0 4.500 3.600 900
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (36.91) uitgaven (12.91) saldo 31.12.2004	0 0 0 0
03	360	0920	51.50	36.91	Ontvangsten Energiefonds (pro memoria) (decreet 17.07.2000)	-	-
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (36.91) uitgaven (12.91) saldo 31.12.2004	0 0 0 0
03	360	0920	51.50	36.92	Heffing op de exploitatie van een distributionenet voor electriciteit of gas in het Vlaamse Gewest (pro memoria) (decreet 17.07.2000)	-	-

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
<b>ADMINISTRATIE WERKGELEGENHEID</b>							
					<b>Werkgelegenheid</b>		
03	380	0643	52.40	38.01	Ontvangsten in het kader van het toezicht en de controle op de naleving van de reglementering betreffende het tewerkstellingsbeleid (pro memoria)	-	-
03	4943	0643	52.40	49.43	Ontvangsten van federale middelen in het kader van het Samenwerkingsakkoord tussen de Staat, de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap van 4 juli 2000 betreffende de sociale economie	7.205	-
01	360	0710	53.20	36.90		-	-
<b>ADMINISTRATIE BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN</b>							
					<b>Stedenbeleid en Sociaal Impulsfonds</b>		
					Heffingen leegstand en verkrotting (pro memoria) (Leegstands fonds, art. 24 decreet 20.12.1996)		
						OK	saldo 1.1.2004 47
							ontvangsten (36.90) 0
							uitgaven (12.90) 0
							saldo 31.12.2004 47
<b>ADMINISTRATIE LANDBOUW</b>							
					<b>Landbouw, tuinbouw en plattelandsbeleid</b>		
					EOGFL-tegemoetkomingen (Ontvangsten in het kader van Evaluatie PDPO) (pro memoria)	-	-
					EOGFL-tegemoetkomingen (Fonds voor de landbouwvorming, art. 2 decreet 06.07.1994)	-	-
01	390	1010	54.10	39.10		OK	saldo 1.1.2004 2.357
01	390	1010	54.10	39.90			ontvangsten (39.90) 0
							uitgaven (31.90) 152
							saldo 31.12.2004 2.205
03	4941	1330	54.10	49.01	Ontvangsten als gevolg van geregionaliseerde landbouwmateries (pro memoria)	-	-

ONTVANGSTEN							
Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
03	1610	1010	54.70	16.01	Bestuur, ontwikkeling en kwaliteit Acties van het Fonds voor de kwaliteit van de landbouwproductie	-	850
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (16.01) uitgaven (01.90)	2.738 850 983 2.605
					OK	saldo 31.12.2004	



## ONTVANGSTEN

					TEKSTEN		ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART				
03	369	1040	61.30	36.01	<b>Bos en groen</b> Bossencompensatiefonds – bosbehoudsbijdrage (art. 90 bis decreet 13.06.1990)	OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (36.01) uitgaven (63.62 en 71.90) saldo 31.12.2004	3.268 2.500 1.700 4.068
03	369	1040	61.30	36.03	Visserijverloven (Visserijfonds, art. 17 en 18 decreet 21.12.1990)	OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (36.03) uitgaven (12.91 en 73.91) saldo 31.12.2004	600 800 600 480 920
					<b>Landbeheer</b>			2.555
03	369	1020	61.40	36.09	Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van de wetten en decreten op de ruilverkaveling en de landinrichting (Fonds landinrichting, art. 1 decreet 07.07.1998)	-		
03	391	1020	61.40	39.06	EOGFL- en EFRO-inkomsten in het kader van de EU-verordening 2078/92 en ruilverkaveling en de landinrichting (pro memoria) (Fonds landinrichting, art. 1 decreet 07.07.1998)	OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (36.09 en 39.06) uitgaven (12.90, 61.90 en 85.90) saldo 31.12.2004	1.300 2.555 2.044 1.811

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
<b>ONTVANGSTEN</b>							
03	06	1273	61.50	06.19	Waterbeheer Inkomsten in het kader van de grondwaterwinning (pro memorie) (Schadefonds, decreet 24.01.1984, gewijzigd bij decreet 12.12.1990)	-	-
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (06.19) uitgaven (51.90) saldo 31.12.2004	1.015 0 0 1.015
03	380	1273	61.50	38.08	Inkomsten in het kader van de waterhuishouding, de polders en de wateringen (Fonds voor de waterhuishouding, art. 17 decreet 22.11.1995)	-	90
03	391	1273	61.50	39.07	EOPGL- en EFRO-inkomsten in het kader van de waterhuishouding (Fonds voor de waterhuishouding, art. 17 decreet 22.11.1995)	-	63
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (38.08 en 39.07) uitgaven (73.90) saldo 31.12.2004	1.000 153 72 1.081
<b>ADMINISTRATIE RUMTTELIJKE ORDENING, HUISVESTING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN</b>							
					Ruimtelijke ordening, stedenbouw en grondbeleid		
					Inkomsten van het Vernieuwingsfonds (Vernieuwingsfonds, decreet 19.04.1995)		
03	369	0720	62.10	36.90		20.715	20.715
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (36.90) uitgaven (01.90, 12.90 en 51.90) saldo 31.12.2004	65.913 20.715 7.778 78.850

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEEZEN ONTVANGSTEN
03	1612	0810	62.20	16.12	<b>Monumenten en landschappen</b> Diverse opbrengsten in de sector Monumenten en Landschappen, art. 25 decreet 21.12.1990)		172
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (16.12) uitgaven (12.90) saldo 31.12.2004	174 172 138 208
03	5820	0710	62.40	58.01	<b>Huisvesting</b> Terugbetaling van premies uit de huisvestingssector (Fonds voor de Huisvesting, art. 26 decreet 21.12.1990)		992
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (58.01) uitgaven (01.90) desaffectatie (art. 19) saldo 31.12.2004	6.421 992 388 139 6.886
						<b>ADMINISTRATIE WATERWEGEN EN ZEEWEZEN</b>	
					<b>Waterwegen en binnenvaart</b> Diverse ontvangsten Terugbetaling van door het Gewest gedane uitgaven voor het herstel van schade veroorzaakt door derden aan waterwegen Terugbetaling terugorderbaar voorschot N.V. Zeekanaal (pro memoria)	5 - - -	
03	06	1270	64.10	06.01			
03	181	1270	64.10	18.50			
03	8914	1270	64.10	89.01			
03	181	1232	64.20	18.50			
					<b>Havens</b> Terugbetaling van door het Gewest gedane uitgaven voor het herstel van schade aan havens veroorzaakt door derden (pro memoria)	-	

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
					<b>Algemeen infrastructuur- en scheepvaartbeleid</b>		
					Verkoop van studies door het waterbouwkundig laboratorium te Borgerhout (Fonds waterbouwkundig laboratorium, art. 31 decreet 21.12.1990)	-	250
03	1610	1273	64.40	16.06			
					OK	saldo 1.1.2004 ontvangsten (16.06) uitgaven (12.90)	344 250 121
					OK	saldo 31.12.2004	473
					<b>Zeewezzen</b>		
					Diverse ontvangsten	10	
					VBS (Verkeers Begeleiding Systeem Tarief)	4.241	
					Sleepgelden (pro memoria)	-	
					Terugbetaling van door het Gewest gedaane uitgaven voor het herstel van schade veroorzaakt door derden aan varende eenheden, markeringen en infrastructuur (pro memoria)	-	
					Ontvangsten uit de DAB Loodswezen voor terugbetaling van kosten voor beloeding per schip op zee (pro memoria)	-	
					Participatie door Nederland in de kostprijs voor de studie en de bouw van de voorzieningen inzake de inrichting van een uitgebreide walradarteken langs de Westerschelde en haar mondingen	1.560	
03	06	1234	64.50	06.01			
03	1613	1234	64.50	16.10			
03	1613	1234	64.50	16.11			
03	180	1234	64.50	18.50			
4630	03	1234	64.50	46.30			
5921	03	1234	64.50	59.02			

ONTVANGSTEN

(in duizend euro)

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ARF	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
02	380	0840	72.10	38.01	ADMINISTRATIE MEDIA Filmbeleid en audiovisuele cultuur Fonds tot aanmoediging van de schepping van geluidswerken en audiovisuele werken (pro memoria)	OK <i>saldo 1.1.2004 ontvangsten (38.01) uitgaven (01.90) saldo 31.12.2004</i>	0 0 0 0

## ONTVANGSTEN

INTERDEPARTEMENTALE ONTVANGSTEN							(in duizend euro)	
Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN	ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN	
<b>GEMEENSCHAPS AANGELEGENHEDEN</b>								
<b>Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden</b>								
Doteatie ter compensatie van het kijk- en luistergeld (artikel 47bis bijzondere financieringswet)								
02	4521	1360	82.20	45.21		468.974	-	
02	4941	0443	82.20	49.19		29.506	-	
02	4942	1330	82.20	49.20		-	-	
02	4942	1330	82.20	49.21		9.142.595	-	
02	4942	1330	82.20	49.22		34.013	-	
02	4942	1330	82.20	49.23		-	-	
<b>GEWESTAANGELEGENHEDEN</b>								
<b>Algemene ontvangsten uit eigen inning</b>								
Kijk- en luistergeld								
03	377	1360	83.10	07.01		200	-	
03	370	1360	83.10	37.01		73.900	-	
<b>Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewest aangelegenheden</b>								
Belasting op de spelen en weddenschappen								
03	369	1360	83.30	36.03		17.700	-	
03	369	1360	83.30	36.04		29.013	-	
03	369	1360	83.30	36.05		-	-	
03	364	1360	83.30	36.06		1.052.000	-	
03	364	1360	83.30	36.07		102.000	-	
03	366	1360	83.30	36.08		705.000	-	

## ONTVANGSTEN

Code	ESR 95	FU- CL	OA PR	ART	TEKSTEN		ALGEMENE ONTVANGSTEN	TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN
03	366	1360	83.30	36.09	Belasting op de inverkeersstelling		156.855	-
03	369	1360	83.30	36.10	Eurovignet		60.000	-
03	4941	0614	83.30	49.18	Ontvangsten voortvloeiend uit art. 35 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 (newerstellingsprogramma's)		261.558	-
03	4942	1330	83.30	49.20	Solidariteitsmechanisme (pro memoria)		-	-
03	4942	1330	83.30	49.22	Samengevoegde belastingen		4.622.538	-
03	4941	1330	83.30	49.23	Dotatie overdracht personeel landbouw (pro memoria)		-	-
03	565	1360	83.30	56.50	Schenkingrechten		45.000	-
03	565	1360	83.30	56.51	Successierechten en recht van overgang bij overlijden		662.387	-

ONTVÄNGSTEN



## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 1152

[S — C — 2004/35444]

**19 DECEMBRE 2003. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2004 (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2004 (1)

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'année budgétaire 2004, les recettes non affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont estimées à :

(en mille euros)

---

318.949

---

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 01.

**Art. 2.** Pour l'année budgétaire 2004, les recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont estimées à :

(en mille euros)

---

9.693.097

---

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 02.

**Art. 3.** Pour l'année budgétaire 2004, les recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 39 de la Constitution sont estimées à :

(en mille euros)

---

7.802.971

---

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 03.

**Art. 4.** Pour l'année budgétaire 2004, les recettes affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont estimées à :

(en mille euros)

---

3.859

---

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 01.

**Art. 5.** Pour l'année budgétaire 2004, les recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont estimées à :

(en mille euros)

---

67.286

---

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 02.

**Art. 6.** Pour l'année budgétaire 2004, les recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 39 de la Constitution sont estimées à :

(en mille euros)

---

33.732

---

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 03.

**Art. 7.** Pour l'année budgétaire 2004, les prêts dont question au Titre III du présent décret sont estimés à :

(en mille euros)

---

362.766

---

**Art. 8.** Le Gouvernement flamand est autorisé à couvrir par des emprunts l'excédent des dépenses sur les recettes du budget de la Communauté flamande pour les années budgétaires 1980 à 2004 inclusive.

Le Ministre flamand qui a les Finances et le Budget dans ses attributions est autorisé :

1° à créer des moyens de financement productifs d'intérêts, y compris les billets de trésorerie tels que visés à la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, à concurrence du montant de l'autorisation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

2° à fixer ou adapter les conditions et les délais de remboursement des emprunts à contracter éventuellement dans le même cadre, aussi bien en Belgique qu'à l'étranger et en euros ou devises étrangères, ou, en général, à conclure des conventions de gestion en la matière avec les bailleurs de fonds;

3° à effectuer, dans l'intérêt général de la Trésorerie, toute opération de gestion financière, y compris l'octroi de la garantie de la Communauté flamande ou de la Région flamande, selon le cas, à de telles opérations effectuées par des tiers, et y compris le placement des recettes et des excédents de la Communauté flamande et de la Région flamande et l'ouverture à cet effet de comptes de placement à terme.

**Art. 9.** Conformément à l'article 1<sup>er</sup>, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, le Gouvernement flamand est autorisé à utiliser les moyens relatifs aux matières visées tant à l'article 39 qu'aux articles 127 à 129 de la Constitution pour le financement du budget des dépenses de la Communauté flamande.

**Art. 10.** Les impôts directs et indirects établis le 31 décembre 2003, en principal et en décimes additionnels, sont perçus, pendant l'année 2004, conformément aux lois, décrets, arrêtés et tarifs applicables, y compris ceux qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

**Art. 11.** Le Ministre flamand compétent est autorisé à percevoir le produit des taxes des plaques d'immatriculation des barques et des bateaux de plaisance et de pêche ainsi que le produit du péage pour la commande des ouvrages d'art sur les voies navigables à l'usage de la navigation de plaisance les dimanches et jours fériés (vignette de navigation).

**Art. 12.** Le Ministre flamand qui a les Finances et le Budget dans ses attributions est autorisé à couvrir par des emprunts, l'amortissement des obligations non remboursées et venant à échéance d'emprunts de la dette directe (division organique 24, programme 40).

**Art. 13.** L'Administration des Voies hydrauliques et de la Marine est autorisée à percevoir les recettes relatives à l'exploitation des voies navigables et de leurs dépendances par la voie de paiements effectués au moyen de cartes bancaires. Les frais y relatifs seront imputés aux recettes.

**Art. 14.** Par dérogation à l'article 28 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, un montant de 22.875,00 euros est déduit pour l'année 2003 du montant à recouvrer du prêt sans intérêts consenti par la Communauté flamande à l'a.s.b.l. « De Warande » en application de la convention du 22 décembre 1986, modifiée par les conventions des 17 juin 1988 et 21 janvier 1997. Ce montant équivaut aux cotisations dues pour l'année 2003 pour les membres désignés par la Communauté flamande. Par conséquent, le solde du prêt sans intérêts restant à recouvrer au 31 décembre 2003 s'élève à 460.324,63 euros.

**Art. 15.** Par dérogation à toute disposition contraire, le produit résultant d'opérations de rachat concernant les revenus de concessions accordées par la Communauté flamande, la Région flamande ou les organismes flamands d'intérêt public relatives à leurs immeubles domaniaux, est attribué aux ressources générales.

**Art. 16.** Par dérogation à l'article 93 du décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994, modifié par le décret du 22 novembre 1995, le produit de la vente ou de l'emphytéose des biens immeubles mentionnés ci-après est attribué intégralement aux ressources générales de la Communauté flamande :

— Wingene (Ruisselede) : 1<sup>re</sup> division, section D, n°s 115 H/2, 116M, 117L, 120B/2, 126R et 121D (biens de la « GBJ » (Institution communautaire de l'Assistance spéciale à la Jeunesse));

— Bruxelles, rue des Colonies 29-31.

**Art. 17.** Par dérogation à l'article 93 du décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994, modifié par le décret du 22 novembre 1995, le produit de l'aliénation et la gestion des biens immeubles appartenant au centre Bioso « De Wolfsputten » à Dilbeek est entièrement attribué au « Vlaams Commissariaat-général voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie » (Commissariat général flamand de Promotion de la Culture physique, du Sport et de la Récréation en plein air). Le « Vlaams Commissariaat-général voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie » est censé utiliser ces produits pour la modernisation de l'infrastructure sportive qu'il gère.

**Art. 18.** Par dérogation à l'article 31 du décret du 19 décembre 1998 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1999, le produit de la vente des biens immeubles situés Blancefloerlaan à Anvers ( cadastrés Anvers, 13<sup>e</sup> division, section N, n°os 302/A, 174/L, 204/B, 205/C, 314/D, 315/D, 311/D, 316/H) est attribué intégralement aux ressources générales de la Communauté flamande.

**Art. 19.** L'affectation d'un montant de 139.000 euros disponible au Fonds pour le logement (programme 62.40, article 01.90) est modifiée.

**Art. 20.** § 1<sup>er</sup>. Les agences autonomisées internes – avec ou sans personnalité juridique –, les agences autonomisées externes et les départements, créés en exécution du décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, peuvent imputer des revenus pendant l'année budgétaire 2004 à charge

— des articles de recette figurant dans le présent décret ;

— des articles de recette des OPF catégorie A et des SGS tels qu'ils figurent dans le projet de décret contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2004, ainsi que dans son annexe pour ce qui est des OPF catégorie B et sui generis ;

— des comptes d'ordre et de trésorerie.

§ 2. Le Gouvernement flamand est autorisé à désigner par arrêté les divers articles auxquels les agences et ministères, visés au §1<sup>er</sup>, peuvent imputer leur revenus.

**Art. 21.** Le Gouvernement flamand est autorisé à vendre les actions de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution d'Eau) appartenant à la Région flamande.

**Art. 22.** Le présent décret produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,  
M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Aménagement du Territoire,  
des Sciences et de l'Innovation technologique,  
D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,  
P. VAN GREMBERGEN

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,  
G. BOSSUYT

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,  
L. SANNEN

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,  
A. BYTTEBIER

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,  
P. CEYSENS

Le Ministre flamand de l'Habitat, des Médias et des Sports,  
M. KEULEN.

---

#### Note

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents.* — Projet de décret, 14 - N° 1. — Amendement, 14 - N° 2. — Rapport, 14 - N° 3. — Amendement, 14 N° 4. — Texte adopté en séance plénière, 14 - N° 5.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séances des 16 et 17 décembre 2003.

---

#### Tableau

Légende :

Code :	01 = matières communes
	02 = matières communautaires
	03 = matières régionales
SEC 95 :	code SEC 95
CL-FO :	classification fonctionnelle
DO :	Division organique
PR :	Programme
ART :	Article

## ONTVANGSTEN

Code 95	SEC FO	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
					<i>TITRE Ier-II RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL</i>		
					<b>DEPARTEMENT 0 ENTITÉS SUPÉRIEURES AUX DEPARTEMENTS</b>		
01	1612	0134	02.60	16.01	CABINETS <b>Fonctionnement général du cabinet de la Ministre flamande de l'Education et de la Formation</b> Revenus de droits d'auteur (pour mémoire)	-	-

ONTVANGSTEN

Code Sec 95	Code CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
<b>DEPARTEMENT 1 COORDINATION</b>						
DEPARTEMENT DE COORDINATION (GENERAL)						
				<b>Recettes diverses intradépartementales</b>		
01 06	0134	10.10	06.01	Autres recettes diverses	25	-
01 06	0125	10.10	06.02	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire) (Fonds pour l'aliénation des biens immeubles, art. 28 du décret du 22.11.95)	-	-
				<i>CO      solde au 01-01-04      0           recettes (06.02)      0           dépenses (01.90)      0           solde au 31-12-04      0</i>		
					75	
				Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance		-
				Vente de publications, d'imprimés, etc.	174	-
				Produit de la vente des biens patrimoniaux mobiliers spécifiques	2	-
				Remboursement de l'avance permanente (pour mémoire)	-	-
ADMINISTRATION DES RELATIONS EXTERIEURES						
				<b>Politique extérieure générale</b>		
01 120	0134	10.10	12.01	Remboursement de l'avance sans intérêt (pour mémoire)	-	
01 1612	0134	10.10	16.01			
01 770	0134	10.10	77.01			
01 870	0134	10.10	87.20			
01 8810	0140	12.10	88.01			



ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
01	280	0123	24.10	28.02	Recettes de transactions financières techniques relatives aux immeubles des autorités flamandes (pour mémoire) (Fonds des Biens immobiliers, art.19 du décret du 21.12.1990)	-	-
					<i>CO</i>	<i>solde au 01-01-04 4.346</i>	
						<i>recettes (28.02) 0</i>	
						<i>dépenses (01.91) 0</i>	
					<i>CO</i>	<i>solde au 31-12-04 4.346</i>	
					Redevances visant à lutter contre la désaffection et la dégradation (décret du 28-12-95)	-	17.500
					Remboursement de centimes soustractionnels payés en trop	-	
					Remboursement du « VERF » (Fonds flamand d'Égalisation des Intérêts) (pour mémoire)	-	
					Produit de la vente de biens immobiliers et autres biens patrimoniaux	-	75.000
					Produit de la gestion et de l'aliénation du projet Cargovil (pour mémoire) (Fonds des Biens immobiliers, art. 29 du décret du 22.11.95)	-	
					<i>CO</i>	<i>solde au 01-01-04 17.461</i>	
						<i>recettes (76.03) 0</i>	
						<i>dépenses (70.91) 2.478</i>	
					<i>CO</i>	<i>solde au 31-12-04 14.983</i>	
					Produit de la vente de biens immobiliers (art. 93 du décret du 22.12.1993) (50 %)		10.937

## ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
01	860	0123	24.10	86.01	Liquidation de participations (pour mémoire) (Fonds de programmes d'impulsion économique, art. 74 du décret du 20.12.1996)	-	-
					<i>CO    solde au 01-01-04</i> <i>          receites (86.01)</i> <i>          dépenses (52.90, 63.90, 70.90 et 80.90)</i> <i>CO    solde au 31-12-04</i>	5.744 0 0 5.744	
					Retrait de participation par le « Vlaamse Milieuholding (VMH) » (Holding flamand pour l'Environnement) Remboursement d'avances sans intérêts (pour mémoire) Produit de la vente de la participation à la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution d'Eau)	75.000 - 100.000	
					<b>Garanties</b> Recettes dans le cadre des garanties relatives au logement (Fonds de Garanties du Logement, art. 28 du décret du 21.12.1990)	-	248
					<i>CO    solde au 01-01-04</i> <i>          receites (06.17)</i> <i>          dépenses (01.90)</i> <i>CO    solde au 31-12-04</i>	1.498 248 298 1.448	
					Contributions relatives à l'octroi de la garantie (art. 13 du décret du 15.12.93)	600	-
01	381	1110	24.30	38.02			

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
01	570	1212	24.30	57.20	Recettes provenant du paiement de la cotisation due par la SA « Tunnel Liefkenshoek » pour la garantie de la Région attachée aux prêts de la SA « Tunnel Liefkenshoek » (pour mémoire)	-	-
					<b>Dette directe</b>	14.951	
					Intérêts dans le cadre de la gestion autonome de trésorerie et de dettes	1	
					Remboursement des intérêts de la dette directe	-	
					Reprise de provisions versées dans le passé (pour mémoire)	-	
					<b>Services d'intendance</b>	260	
					Recettes des services d'intendance (Fonds des services d'intendance, art. 30 du décret du 21.12.1990)	-	
					<i>CO      solde au 01-01-04</i>	295	
					<i>recettes (16.09)</i>	260	
					<i>dépenses (01.90)</i>	208	
					<i>CO      solde au 31-12-04</i>	347	
					<b>Dette indirecte</b>	1	
					Remboursement d'intérêts de la dette indirecte	15.459	
					Partie des charges d'intérêt à supporter par la « V.H.M. » (Société flamande du Logement), d'emprunts contractés par la « V.H.M. »	-	
					Partie des charges d'amortissement à supporter par la « V.H.M. », d'emprunts contractés par la « V.H.M. »	8.205	
01	261	1310	24.80	26.01			
01	262	0710	24.80	26.09			
01	572	0710	24.80	57.09			

ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
					ADMINISTRATION DES MARCHES PUBLICS, DES BATIMENTS ET DE L'INFRASTRUCTURE SUBSIDIEE		
					Bâtiments		
01	760	0125	26.10	76.04	Recettes provenant de l'aliénation et la gestion de bâtiments administratifs et leurs dépendances (Fonds des Biens immobiliers, décret du 21.12.1990 ; art. 105 du décret du 25.06.1992 ; art. 3 du décret du 07.07.1998)	-	1.200
					CO	solde au 01-01-04	8.776
						recettes (76.04)	1.200
						dépenses (01.90)	0
						CO	9.976

ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
<b>DEPARTEMENT 3 ENSEIGNEMENT</b>							
DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT (GENERAL)							
					<b>Recettes diverses intradépartementales</b>		
02	06	0400	30.10	06.01	Autres recettes diverses	-	
02	06	0400	30.10	06.02	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire) (Fonds pour l'aliénation des Biens immobiliers, art. 28 du décret du 22-12-95)	500	-
					<i>CO      soldé au 01-01-04</i>	<i>1.158</i>	
					<i>recettes (06.02)</i>	<i>0</i>	
					<i>dépenses (01.90)</i>	<i>0</i>	
					<i>CO      soldé au 31-12-04</i>	<i>1.158</i>	
					Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	-	
					Produit de la vente des biens patrimoniaux mobiliers spécifiques (pour mémoire)	-	
						500	
ADMINISTRATION DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE							
					<b>Enseignement supérieur non universitaire</b>		
					Recouvrements de l'enseignement supérieur non universitaire (Fonds de récupération, art. 3 du décret du 19.12.1997)	-	
							<i>1.168</i>
02	120	0400	30.10	12.01			
02	770	0400	30.10	77.01			
02	110	0444	33.10	11.90			

ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
02	110	0444	33.10	11.91	<p>CO      <i>soldé au 01-01-04 recettes (11.90) dépenses (40.90) soldé au 31-12-04</i></p> <p>Recouvrements relatifs au personnel de l'orientation de kinésithérapie (pour mémoire) (art. 195ter du décret du 23.07.1994, inséré par l'article 6 du décret du 23.06.1998)</p> <p>CO      <i>soldé au 01-01-04 recettes (11.91) dépenses (40.91) soldé au 31-12-04</i></p>	<p>144 1.168 943 369</p> <p>-</p> <p>0 0 0 0</p>	
02	464	0443	33.20	46.01	<b>Enseignement universitaire</b>	14.198	
					Indemnité d'utilisation à payer par l'Hôpital universitaire de Gand		
					ADMINISTRATION DE LA FORMATION PERMANENTE		
					<b>Enseignement artistique à temps partiel</b>		
					Droits d'inscription de l'enseignement artistique à temps partiel (pour mémoire)	-	
					Droits d'inscription dans l'enseignement artistique à temps partiel - Fonds	-	10.840
02	06	0444	34.10	06.01	<p>CO      <i>soldé au 01-01-04 recettes (16.90) dépenses (11.90, 43.90 et 44.90) soldé au 31-12-04</i></p>	<p>0 10.840 8.671 2.169</p>	
02	1612	0444	34.10	16.90			

ONTVANGSTEN

Code Sec 95	Code CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
02 1612 0450	34.30	16.90		<b>Etude individuelle accompagnée</b> Droits d'inscription pour la B.I.S. (Etude individuelle accompagnée) (décret du 02.03.1999, art. 94, § 2)		1.645
				CO <i>soldé au 01-01-04</i> <i>recettes (16.90)</i> <i>dépenses (12.90)</i>	0 1.645 1.316 329	
				CO <i>soldé au 31-12-04</i>		
				<b>ADMINISTRATION DE L'AIDE A LA GESTION</b>		
				<b>Allocations d'études et financement des études</b>		
02 385 0410	35.10	38.01		Remboursement d'allocations	72	
				<b>Transport scolaire</b>	-	
				Recettes provenant du transport scolaire (pour mémoire) (Fonds du transport scolaire, art. 20 du décret du 21.12.1990)		
				CO <i>soldé au 01-01-04</i> <i>recettes (16.05)</i> <i>dépenses (40.90)</i>	187 0 0	
				CO <i>soldé au 31-12-04</i>	187	
				<b>Enseignement général et formation</b>		
				Vente de publications	55	
				Prix d'entrée, droits d'inscription et minerval - produits divers des établissements et des services	1.650	
02 1612 0400	35.40	16.01				
02 1612 0400	35.40	16.04				
02						

ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
02	380	0400	35.40	38.10	Recettes dans le cadre des projets de formation continuée (pour mémoire) (Fonds de la formation continuée, décret du 05.07.1989 ; art. 16 du décret du 21.12.1990)	-	-
					CO <i>soldé au 01-01-04</i> <i>recettes (38.10)</i> <i>dépenses (41.93, 43.93 et 44.93)</i>	0 0 0	
					CO <i>soldé au 31-12-04</i>	0	
							44.012
					<b>Affectation de traitements et subventions-traitements recouvrés</b>	-	
					Remboursement de traitements et subventions-traitements (Fonds d'affectation des recouvrements de traitements et de subventions-traitements, art. 21 du décret du 21.12.1990)		
					CO <i>soldé au 01-01-04</i> <i>recettes (11.02)</i> <i>dépenses (11.90, 43.90 et 44.90)</i>	3.572 44.012 35.210	
					CO <i>soldé au 31-12-04</i>	12.374	
					<b>SERVICES DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL</b>		
					<b>Recettes diverses</b>		
					Recettes relatives à la revue « Klasse » (Fonds « Klasse », art. 47 du décret du 21.12.1994)	-	
							209
02	110	0400	35.50	11.02			
02	1612	0400	39.20	16.90			

## ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
					CO <i>solde au 01-01-04</i> <i>recettes (16.90)</i> <i>dépenses (12.90, 16.90 et 74.90)</i>	350 209 247 312	-
					CO <i>solde au 31-12-04</i>	-	-
02	1612    0400	39.20	16.92		Recettes provenant de projets européens (pour mémoire)	-	
02	3840    0400	39.20	38.40		Remboursements a.s.b.l. « EPON » (pour mémoire)	-	

ONTVANGSTEN

Code	Code de Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
<b>DEPARTEMENT 4 AIDE SOCIALE, SANTE PUBLIQUE ET CULTURE</b>							
DEPARTEMENT DE L'AIDE SOCIALE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA CULTURE (GENERAL)							
					<b>Recettes diverses intradépartementales</b>	25	
02	06	0134	40.10	06.01	Autres recettes diverses	-	
02	06	0125	40.10	06.02	Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire) (Fonds des Biens immobiliers, art. 28 du décret du 22.11.95)	-	
					<i>CO solde au 01-01-04</i>	<i>134</i>	
					<i>recettes (06.02)</i>	<i>0</i>	
					<i>dépenses (01.90)</i>	<i>0</i>	
					<i>CO solde au 31-12-04</i>	<i>134</i>	
02	120	0134	40.10	12.01	Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	375	
02	1612	0134	40.10	16.01	Vente de publications, d'imprimés, etc.	<i>12</i>	
02	385	0134	40.10	38.01	Remboursement d'allocations	<i>620</i>	
02	770	0134	40.10	77.01	Produit de la vente des biens patrimoniaux mobiliers spécifiques	<i>2</i>	
<b>ADMINISTRATION DE LA FAMILLE ET DE L'AIDE SOCIALE</b>							
					<b>Politique générale d'Aide sociale</b>	-	
					Recettes diverses du « Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën » (Centre d'Etude de la Population et de la Famille, art. 59 du décret du 22.12.1995)		80
02	1612	0630	41.10	16.90			

Code Sec 95	Code CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
				<p>CO    <i>soldé au 01-01-04</i>  <i>recettes (16.90)</i>  <i>dépenses (12.90)</i>  <i>CO    soldé au 31-12-04</i></p>	<p>100  80  64  116</p>	8.513
02	162	0500	42.20	<p><b>ADMINISTRATION DE LA SANTE</b>  <b>Politique médico-sociale</b>  Recettes dans le cadre des recherches et analyses effectuées pour des tiers dans le domaine de la santé (Fonds de traitement et d'analyse dans le domaine de la santé, art. 2 du décret du 07.07.1998) et recettes dans le cadre de l'exécution du Protocole d'accord conclu entre l'Autorité fédérale et les Autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution en ce qui concerne la prévention, en particulier la vaccination contre les infections</p>	-	-
02	4941	0500	42.20	<p>16.02</p>	<p>CO    <i>soldé au 01-01-04</i>  <i>recettes (16.02)</i>  <i>dépenses (11.90, 12.90)</i>  <i>CO    soldé au 31-12-04</i></p>	<p>5.051  8.513  4.960  8.604</p>
02				<p>49.40</p>	-	819

## ONTVANGSTEN

Code Sec 95	Code CL FO	DO PR	ART	LIBELLES		RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES	
				CO	<i>solde au 01-01-04</i> <i>recettes (49.40)</i> <i>dépenses (12.91 et 33.91)</i> <i>solde au 31-12-04</i>	204 819 655 368	-	
02	06	0810	45.50	06.12				
				CO	<i>solde au 01-01-04</i> <i>recettes (06.12)</i> <i>dépenses (11.90, 33.90)</i> <i>solde au 31-12-04</i>	0 0 0 0		

## ADMINISTRATION DE LA CULTURE

**Politique générale en matière de Culture**

Produits divers (pour mémoire) (Fonds des Arts, art. 22 du décret du 21.12.1990)

CO    *solde au 01-01-04*

*recettes (06.12)*

*dépenses (11.90, 33.90)*

CO    *solde au 31-12-04*



## ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
					<i>CO solde au 01-01-04 recettes (16.03) dépenses (12.90)</i> <i>CO solde au 31-12-04</i>	1.284 0 0 1.284	
03	271	1110	51.10	27.03	Dividendes des sociétés d'investissement publics (pour mémoire)	-	
03	390	1110	51.10	39.05	Remboursement de primes de cessation (pour mémoire)	-	
03	861	1110	51.10	86.04	Remboursement de prêts sans intérêts consentis dans le cadre de l'initiative publique dans le secteur de l'économie (pour mémoire)	-	
03	8914	1 110	51.10	89.14	Remboursement par le « Limburgfonds » (Fonds pour le Limbourg) (Accord du Jeudi saint du 26 avril 1995) (pour mémoire)	-	
					Commerce extérieur et promotion de l'exportation	5	
					Remboursement des aides financières pour des initiatives d'entreprises orientées vers l'exportation, ainsi que les aides financières à des campagnes annuelles visant à promouvoir l'exportation. Autres : prêts de la part du Fonds pour le commerce extérieur	-	
					Remboursement des aides financières pour des initiatives d'entreprises orientées vers l'exportation	40	
					<b>Ressources naturelles et énergie</b>		4.500
					Recettes du fonds des sources d'énergie renouvelables (décret du 17.07.2000)	-	
03	360	0920	51.50	36.90			

## ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO 95	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
03	360 0920	5150	36.91		CO <i>soldé au 01-01-04 recettes (36.90) dépenses (12.90) solde au 31-12-04</i>	0 4.500 3.600 900	
					Recettes provenant du « Energiefonds » (Fonds de l'Energie) (pour mémoire) (décret du 17.07.2000)	-	
					CO <i>soldé au 01-01-04 recettes (36.91) dépenses (12.91) solde au 31-12-04</i>	0 0 0 0	
03	360 0920	5150	36.92		Prélèvement sur l'exploitation d'un réseau de distribution pour électricité ou gaz dans la Région flamande (pour mémoire) (décret du 17.07.2000)	-	
					ADMINISTRATION DE L'EMPLOI		
					Emploi		
03	380 0643	52.40	38.01		Recettes dans le cadre de la surveillance et du contrôle de l'application de la réglementation concernant la politique d'emploi (pour mémoire)	-	
03	4943 0643	52.40	49.43		Recettes provenant des moyens fédéraux dans le cadre de l'accord de coopération du 4 juillet 2000 entre l'Etat, les Régions et la Communauté germanophone concernant l'économie sociale	7.205	

ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
01	360	0710	53.20	36.90	ADMINISTRATION DES AFFAIRES INTÉRIEURES <b>Politique urbaine et Fonds d'Impulsion sociale</b> Redevances visant à lutter contre la désaffection et la dégradation (pour mémoire) (Fonds des Bâtiments désaffectés, art. 24 du décret du 20.12.1996)	-	-
					CO <i>soldé au 01-01-04</i> <i>recettes (36.90)</i> <i>dépenses (12.90)</i> CO <i>soldé au 31-12-04</i>	47 0 0 47	
					ADMINISTRATION DE L'AGRICULTURE <b>Agriculture, horticulture et politique rurale</b>	-	-
					Interventions FEOGA (Recettes dans le cadre de l'Evaluation du « PDPO » (Document de programmation pour le Développement rural)) (pour mémoire) Interventions FEOGA (Fonds de formation agricole, art. 2 du décret du 06.07.1994)	-	-
					CO <i>soldé au 01-01-04</i> <i>recettes (39.90)</i> <i>dépenses (31.90)</i> CO <i>soldé au 31-12-04</i>	2.357 0 152 2.205	
03	4941	1330	54.10	49.01	Recettes provenant des matières agricoles régionalisées (pour mémoire)	-	-

## ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
03	1610	1010	54.70	16.01	Gestion, développement et qualité Actions du Fonds pour la qualité de la production agricole	-	850

CO    *soldé au 01-01-04*  
*recettes (16.01)*  
*dépenses (01.90)*

CO    *soldé au 31-12-04*  
2.738  
850  
983  
2.605

ONTVANGSTEN

Code Sec 95	Code CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
<b>DEPARTEMENT 6 ENVIRONNEMENT ET INFRASTRUCTURE</b>						
				DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'INFRASTRUCTURE (GENERAL)		
03	06	0134	60.10	06.01		
03	06	0125	60.10	06.02		
				<b>Recettes diverses intradépartementales</b>		
				Autres recettes diverses		
				Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire) (Fonds des Biens immobiliers, art. 28 du décret du 22.11.95)	500	-
				<i>CO      solde au 01-01-04</i>	197	
				<i>recettes (06.02)</i>	0	
				<i>dépenses (01.90)</i>	0	
				<i>CO      solde au 31-12-04</i>	197	
				Recettes du patrimoine mobilier	125	
				Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	500	-
				Vente de publications, d'imprimés, etc.	125	-
				Produit de la vente des biens patrimoniaux mobiliers spécifiques	2	
<b>ADMINISTRATION DE LA GESTION DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE, DU SOL ET DES EAUX</b>						
				<b>Environnement</b>		
				Recettes relatives au Fonds de contrôle des missions exécutives des techniciens de brûleur et des techniciens en mazout		225
03	369	091	61.10	36.01		

## ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
03	369	1040	61.30	36.01	CO <i>soldé au 01-01-04 recettes (36.01) dépenses (01.90) solde au 31-12-04</i>	0      225 180 45	-
						2.500	-
					<b>Forêts et espaces verts</b>		
					Fonds de compensation des bois – cotisation de conservation des bois (art. 90bis du décret du 13.06.1990)	-	
					CO <i>soldé au 01-01-04 recettes (36.01) dépenses (63.62 et 71.90) solde au 31-12-04</i>	3.268 2.500 1.700 4.068	
					Permis de pêche (Fonds de la Pêche, articles 17 et 18 du décret du 21.12.1990)	-	
					CO <i>soldé au 01-01-04 recettes (36.03) dépenses (12.91 et 73.91) solde au 31-12-04</i>	800 600 480 920	
					<b>Gestion du sol</b>		
					Recettes résultant de l'application des lois et décrets sur le remembrement et la rénovation rurale (Fonds de rénovation rurale, art. 1er du décret du 07.07.1998)	-	
03	369	1020	61.40	36.09			2.555

## ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
03	391	1020	61.40	39.06	Recettes provenant du FEOGA et du FEDER dans le cadre du règlement n° 2078/92 de l'Union européenne et d'opérations de remembrement et de la rénovation rurale (pour mémoire) (Fonds de rénovation rurale, art. 1er du décret du 07.07.1998)	-	-
					CO <i>soldé au 01-01-04</i>	<i>1.300</i>	
					<i>recettes (36.09 et 39.06)</i>	<i>2.555</i>	
					<i>dépenses (12.90, 61.90 et 85.90)</i>	<i>2.044</i>	
					CO <i>soldé au 31-12-04</i>	<i>1.811</i>	
					<b>Gestion des eaux</b>	-	
					Recettes dans le cadre de l'épuration des eaux souterraines (pour mémoire) (Fonds de réparation de dommages résultant de l'exploitation des eaux souterraines, décret du 24.01.1984, modifié par le décret du 12.12.1990)	-	
					CO <i>soldé au 01-01-04</i>	<i>1.015</i>	
					<i>recettes (06.19)</i>	<i>0</i>	
					<i>dépenses (51.90)</i>	<i>0</i>	
					CO <i>soldé au 31-12-04</i>	<i>1.015</i>	
					Recettes relatives à l'économie hydraulique et aux polders et wateringues (Fonds de l'Economie hydraulique, art. 17 du décret du 22.11.1995)	-	90
					Recettes provenant du FEOGA et du FEDER dans le cadre de l'économie hydraulique (Fonds de l'Economie hydraulique, art. 17 du décret du 22.11.1995)	-	63
03	380	1273	61.50	38.08			
03	391	1273	61.50	39.07			

Code	Code Sec	CL FO 95	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
03	369	0720	62.10	36.90	<p><i>CO</i>      soldé au 01-01-04            recettes (38.08 et 39.07)            dépenses (73.90)  <i>CO</i>      soldé au 31-12-04</p> <p><b>ADMINISTRATION DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DU LOGEMENT ET DES MONUMENTS ET SITES</b>  <b>Aménagement du territoire, urbanisme et politique foncière</b>            Recettes provenant du « Vernieuwingsfonds » (Fonds de Rénovation, décret du 19.04.1995)</p> <p><i>CO</i>      soldé au 01-01-04            recettes (36.90)            dépenses (01.90, 12.90 et 51.90)  <i>CO</i>      soldé au 31-12-04</p>	1.000 153 72 1.081  -  65.913 20.715 7.778 78.850  <b>Monuments et Sites</b> Recettes diverses dans le secteur des monuments et sites (Fonds des Monuments et des Sites, art. 25 du décret du 21.12.1990)	20.715  -  172  174 172 138 208
03	1612	0810	62.20	16.12			
03	5820	0710	62.40	58.01			992

## ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
					<i>CO</i> <i>soldé au 01-01-04</i> <i>recettes (58.01)</i> <i>dépenses (01.90)</i> <i>modification de l'affection (art. 19)</i> <i>soldé au 31-12-04</i>	<i>6.421</i> <i>992</i> <i>388</i> <i>139</i> <i>6.886</i>	
03	06	1270	64.10	06.01		-	
03	181	1270	64.10	18.50		-	
03	8914	1270	64.10	89,01			
03	181	1232	64.20	18.50			
03	1610	1273	64.40	16.06			
							250
					<b>ADMINISTRATION DES VOIES HYDRAULIQUES ET DE LA MARINE</b>		
					<b>Voies hydrauliques et navigation intérieure</b>		
					Recettes diverses	5	
					Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés par des tiers aux voies hydrauliques	372	
					Remboursement de l'avance récupérable de la S.A. « Zeekanaal » (Canal maritime) (pour mémoire)	-	
					<b>Ports</b>	Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés par des tiers aux ports (pour mémoire)	
					<b>Politique générale en matière d'infrastructure et de navigation</b>		
					Vente d'études par le laboratoire de recherches hydrauliques à Borgerhout (Fonds du Laboratoire de Recherches hydrauliques, art. 31 du décret du 21.12.1990)	-	

## ONTVANGSTEN

Code Sec 95	Code CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
				<i>CO solde au 01-01-04 recettes (16.06) dépenses (12.90)</i> <i>CO solde au 31-12-04</i>	<b>344</b> <b>250</b> <b>121</b> <b>473</b>	
03	06	1234	64.50	<b>06.01</b>		
03	1613	1234	64.50	<b>16.10</b>		
03	1613	1234	64.50	<b>16.11</b>		
03	180	1234	64.50	<b>18.50</b>		
03	4630	1234	64.50	<b>46.30</b>		
03	5921	1234	64.50	<b>59.02</b>		
<b>Marine</b>				<b>Recettes diverses</b>	<b>10</b>	<b>4.241</b>
				« VBS » (Tarif pour le système d'assistance à la navigation)	-	
				Droits de remorquage (pour mémoire)	-	
				Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés par des tiers aux unités navigantes, aux balises et à l'infrastructure (pour mémoire)	-	
				Recettes provenant du service à gestion séparée	-	
				« Pilotage » pour le remboursement des frais de pilotage par navire sur mer (pour mémoire)		
				Participation des Pays-Bas aux frais d'étude et de construction des installations prévues dans le cadre de l'extension de la chaîne de radar le long de l'Escaut occidental et de ses embouchures	<b>1.560</b>	

## ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
					<b>DEPARTEMENT 7 SCIENCES, INNOVATION ET MEDIAS</b>		
					<b>DEPARTEMENT DES SCIENCES, DE L'INNOVATION ET DES MEDIAS (GENERAL)</b>		
01	06	0134	70.10	06.01	<b>Recettes diverses intradépartementales</b>	450	
01	06	0125	70.10	06.02	Autres recettes diverses	-	
					Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire) (Fonds des Biens immobiliers, art. 28 du décret du 22.11.95)	-	
					<i>CO    solde au 01-01-04           recettes (06.02)           dépenses (01.90)           CO    solde au 31-12-04</i>	0 0 0 0	
					Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	25	
					Vente de publications, d'imprimés, etc.	-	
					Produit de la vente des biens patrimoniaux mobiliers spécifiques (pour mémoire)	15	
					<b>ADMINISTRATION DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION</b>		
					<b>Politique scientifique générale</b>		
					Recettes diverses relatives à la politique scientifique (Fonds de Programmation de la Politique scientifique, art. 5 du décret du 28.11.1995)	-	
01	06	1391	71.10	06.90			87
01	06						

## ONTVANGSTEN

Code Sec 95	Code CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
				<i>CO      solde au 01-01-04           recettes (06.90)           dépenses (01.90)           CO      solde final au 31-12-04</i>	<i>278 87 0 365</i>	
02	380    0840	72.10	38.01	<b>ADMINISTRATION DES MEDIAS</b> <b>Politique du cinéma et culture audiovisuelle</b> Fonds pour encourager la création d'oeuvres sonores et audiovisuels (pour mémoire)		
				<i>CO      solde au 01-01-04           recettes (38.01)           dépenses (01.90)           CO      solde au 31-12-04</i>	<i>0 0 0 0</i>	

ONTVANGSTEN

Code Sec 95	Code CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
				RECETTES INTERDÉPARTEMENTALES		
<b>MATIÈRES COMMUNAUTAIRES</b>						
<b>Recettes générales relatives à des matières communautaires provenant de l'autorité fédérale</b>						
02	4521	1360	82.20	45.21	-	
02	4941	0443	82.20	49.19	Dotation pour compenser les redevances radio et télévision (article 47bis de la loi spéciale de financement)	468.974
02	4942	1330	82.20	49.20	Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers (article 62 de la loi spéciale de financement)	29.506
02	4942	1330	82.20	49.21	Moyens complémentaires de la loi spéciale de financement (pour mémoire)	-
02	4942	1330	82.20	49.22	Impôts partagés	9.142.595
02	4942	1330	82.20	49.22	Part dans le bénéfice de la Loterie nationale (article 62bis de la loi spéciale de financement)	34.013
02	4942	1330	82.20	49.23	Dotation transfert Jardin botanique nationale de Belgique (article 62ter de la loi spéciale de financement) (pour mémoire)	-
<b>MATIÈRES REGIONALES</b>						
<b>Recettes provenant de la perception propre</b>						
03	377	1360	83.10	07.01	Redevances radio et télévision	200
03	370	1360	83.10	37.01	Précompte immobilier	73.900
<b>Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de l'autorité fédérale</b>						
03	369	1360	83.30	36.03	Taxe sur les jeux et les paris	17.700
03	369	1360	83.30	36.04	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	29.013

## ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GENERALES	RECETTES AFFECTEES
03	369	1360	83.30	36.05	Taxe d'ouverture sur les débits de boissons fermentées (pour mémoire)	-	-
03	364	1360	83.30	36.06	Droits d'enregistrement	1.052.000	-
03	364	1360	83.30	36.07	Droits hypothécaires	102.000	-
03	366	1360	83.30	36.08	Taxe de circulation des véhicules automobiles	705.000	-
03	366	1360	83.30	36.09	Taxe de mise en circulation	156.855	-
03	369	1360	83.30	36.10	Eurovignette	60.000	-
03	4941	0614	83.30	49.18	Recettes résultant de l'application de l'article 35 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 (programmes d'embauche)	261.58	-
03	4942	1330	83.30	49.20	Mécanisme de solidarité (pour mémoire)	-	-
03	4942	1330	83.30	49.22	Impôts conjoints	4.622.538	-
03	4941	1330	83.30	49.23	Dotation transfert personnel de l'agriculture (pour mémoire)	-	-
03	565	1360	83.30	56.50	Droits de donation	45.000	-
03	565	1360	83.30	56.51	Droits de succession et de mutation par décès	662.387	-

ONTVANGSTEN

Code	Code Sec 95	CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
<b>COLLEGE DES SECRETAIRES GÉNÉRAUX</b>							
<b>Moyens de subsistance interdépartementaux</b>							
01	06	0134	99.10	06.01	Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire)	-	
01	110	0133	99.10	11.01	Remboursement de traitements (pour mémoire)	-	
01	110	0133	99.10	11.03	Remboursement des primes relatives aux contrats subventionnés (pour mémoire)	-	
01	110	0133	99.10	11.04	Remboursement des traitements des services à gestion séparée « Aéroport d'Anvers » et « Aéroport d'Ostende » (pour mémoire)	-	
01	110	0133	99.10	11.90	Traitements et allocations des membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le salaire est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou par des organisations syndicales	-	
					CO	<i>solde au 01-01-04</i>	<i>13</i>
						<i>recettes (11.90)</i>	<i>2.000</i>
						<i>dépenses (11.90)</i>	<i>800</i>
						<i>CO</i>	<i>1.213</i>
Versement au Trésor de sommes non affectées, par les comptables effectuant leurs opérations au moyen d'avances – Reversement d'avances de fonds sur les moyens de subsistance (pour mémoire)							
01	120	0134	99.10	12.01		-	

## ONTVANGSTEN

Code Sec 95	Code CL FO	DO PR	ART	LIBELLES	RECETTES GÉNÉRALES	RECETTES AFFECTÉES
01	160	0134	99.10	Vente de publications, d'imprimés, etc. dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance (pour mémoire) Produit de la vente de biens patrimoniaux mobiliers dont l'acquisition a été imputée aux moyens de subsistance (pour mémoire)	-	-
01	770	0134	99.10		-	-
				TOTAL DES RECETTES TITRES Ier-II	17.815.017	104.877
				TITRE III. - PRODUIT DE PRÊTS		
				ADMINISTRATION DE LA BUDGETISATION, DE LA COMPTABILITÉ ET DE LA GESTION FINANCIÈRE		
				Prêts	362.766	-
				Produit des prêts		
01	961	1410	24.90	96.01	TOTAL DES RECETTES TITRE III	362.766
						-